

使用和维护手册

Communicator 2.0



Communicator 2.0

网络接入

Ag/MIS/UmCn-2707-03/19 Rev 1.6
P/N: 116697
Chinese

 Munters

Communicator 2.0

使用和维护手册

Document Revision: 1.6, 09/2021

发布日期: 3.5.6

该使用和维护手册与附带的技术文档是设备的重要组成部分。

该文档专为设备的使用者使用：在没有系统装配者的预先授权下，整个文档或文档的任一部分都不能进行复制、作为文件存入电脑内存或传送至第三方。

蒙特保留在依照技术和法律的发展下对设备进行有效更改的权利。

索引

章节	页码
1 简介	6
1.1 免责声明	6
1.2 介绍	6
1.3 备注	6
2 COMMUNICATOR 2.0 介绍	7
3 硬件安装	8
3.1 注意事项	8
3.2 Communicator2.0 接口	8
3.3 内部元件	10
3.4 安装 Communicator 2.0	11
3.5 接地	12
3.6 将Communicator 2.0 连接至互联网	12
3.7 将Communicator 2.0连接至电话线路	13
3.8 连接天线	13
3.9 将Communicator 2.0 连接至一个外围设备	13
3.10 将Communicator 2.0 连接至控制器	14
3.10.1 控制器连接	15
3.10.2 RLINK One连接	16
3.10.3 布线拓扑	16
3.10.4 终端连接	17
3.10.4.1 终端布置方式	17
3.10.4.2 终端接线	19
3.11 启用短信	20
3.12 测试电池	20
3.13 Product Symbols	20
4 参数规格	21
5 通过通讯器管理控制器	22
5.1 关于控制器管理的介绍	22
5.2 激活账户	23

5.3	将Communicator 2.0连接至RotemNet Web	25
5.3.1	创建新账户	25
5.3.2	登录现有账户	27
5.4	将农场附到组	28
5.4.1	当前无组	28
5.4.2	已存组	28
6	ROTEMNET WEB	30
6.1	RotemNet Web 功能	31
6.1.1	农场设置选项卡	31
6.1.1.1	农场设置	31
6.1.1.2	本地用户	33
6.1.1.3	数据收集	34
6.1.1.4	数据收集	34
6.1.2	房舍扫描	35
6.1.3	关于	35
6.1.4	诊断	36
6.2	用户设定	36
6.3	软件升级	37
6.4	电池状态	39
6.5	控制器连通性	39
7	警报	40
7.1	编辑设置项	41
7.2	添加联系人	43
7.3	警报和事件记录	44
7.4	字输入	44
7.5	关闭报警	45
7.6	测试线路	46
7.7	警报响应	46
7.7.1	音频信息响应	46
7.7.1.1	接受信息	46
7.7.1.2	警报信息响应	47
7.7.2	文本信息响应	47
7.7.2.1	重置警报器	47
7.7.2.2	重置警报	48

	7.7.2.3 确认信息	48
8	诊断	49
	8.1 测试	49
	8.2 LED指示灯	50
9	录A: 更换电池	51
10	质保	53

1 简介

1.1 免责声明

在指南发行后，蒙特为生产以及其它原因，保留对设备规格、数量和规模大小等内容进行更改的权力。本使用维护指南由蒙特公司的专家进行编写。尽管我们相信手册的内容准确完整，但蒙特公司不对任何特定的目的进行承诺。蒙特公司希望手册中的内容能够帮助用户正常使用、维护设备，忽视指南提供的指导和警告所带来的风险由用户自行承担。

1.2 介绍

恭喜，您购买了蒙特Communicator2.0，这是一个极好的选择!

为了实现产品的所有功能，设备需以正确方式进行安装、调试以及运行。在安装或使用风 Communicator 2.0 之前，用户需仔细阅读该手册。手册应妥善保管，以备不时之需。该手册提供关于蒙特控制器的安装、调试和日常运行的相关信息。

1.3 备注

发布日期: 2019 年7月

蒙特公司无法保证通知用户新的内容变动、或将新的手册分发给用户。

版权所有。没有蒙特公司的书写许可文件，不得转载手册中的任何信息。该手册的内容会在没有通知的情况下进行变动。.

2 Communicator 2.0 介绍

使用电脑、平板或智能手机，你能管理整个网络。通过Communicator 2.0，用户可在任意地点通过任意设备访问蒙特控制器，包括监控和控制，同时系统还可将警报和事件直接发送至用户的移动设备、计算机或平板电脑。你能以此管理整个网络。

- 基于云的控制器连接
 - 多个用户可同时访问网络
- 多个通讯路径:
 - 内置互联网及手机连接
 - 蜂窝连接
- 外部插件:
 - 取决于用户所在区域的手机网络制式（世界通用的3G、美国4G、世界通用的4G）
 - 电话线路模式

NOTE 语音功能需要电话线路模式。

- 支持蒙特的Web应用程序和智能手机应用程序。
- 推送通知
- 访问权限管理
- 可设置警报
 - 以不同语言发送的文本信息
 - 实时警报和数据
- 测试功能可确保Communicator 2.0正常工作。

3 硬件安装

该文档详细说明了如何安装Munters的 Communicator 2.0 设备。安装过程包括::

- 注意事项
- Communicator2.0 接口
- 内部元件
- 安装 Communicator 2.0
- 接地
- 将Communicator 2.0 连接至互联网
- 将Communicator 2.0连接至电话线路
- 连接天线
- 将Communicator 2.0 连接至一个外围设备
- 将Communicator 2.0 连接至控制器
- 启用短信
- 测试电池

NOTE 设备安装后, 检查 LED指示灯 指示灯 (第 50 页), 确保设备各部分运行正常。

3.1 注意事项

使用设备时, 应遵循下列注意事项。

- 确保Communicator 2.0远离重型接触器箱和其它电子干扰源。
- 切勿在两端连接房舍的通讯导线屏蔽层。只能在一端连接屏蔽层。在两端连接会导致接地回路中有电流流动, 导致可靠性降低。
- 用于通讯的COM线路不是屏蔽线。所有控制器的COM、RX和TX导线都必须彼此相连。

3.2 Communicator2.0 接口

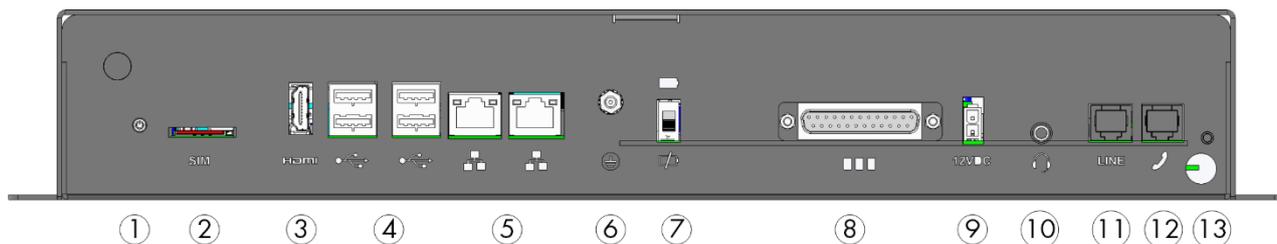


图1: 外部接口

表1：接口描述

序号	描述	序号	描述
1	天线安装口（参见安装天线，第13页）	8	25针接头（连接外部连接盒）（参见Communicator2.0与控制器或RLINK One连接说明，第14页）
2	SIM卡接口（内部移动信号解调器）（参见启用短信功能说明，第20页）	9	12 VDC VDC接口
3	HDMI接口（连接计算机显示屏）（参见Communicator2.0与外围设备连接，第13页）	10	音频输出接口（连接外部扬声器）
4	USB接口（连接鼠标，键盘）（参见Communicator2.0与外围设备连接，第11页）	11	网线接口（参见Communicator与Internet连接，第12页）
5	LAN接口	12	电话线接口（参见Communicator2.0与电话线连接，第11页）
6	地线接口（参见接地说明，第12页）	13	电源接口
7	断开电池连接开关		

3.3 内部元件

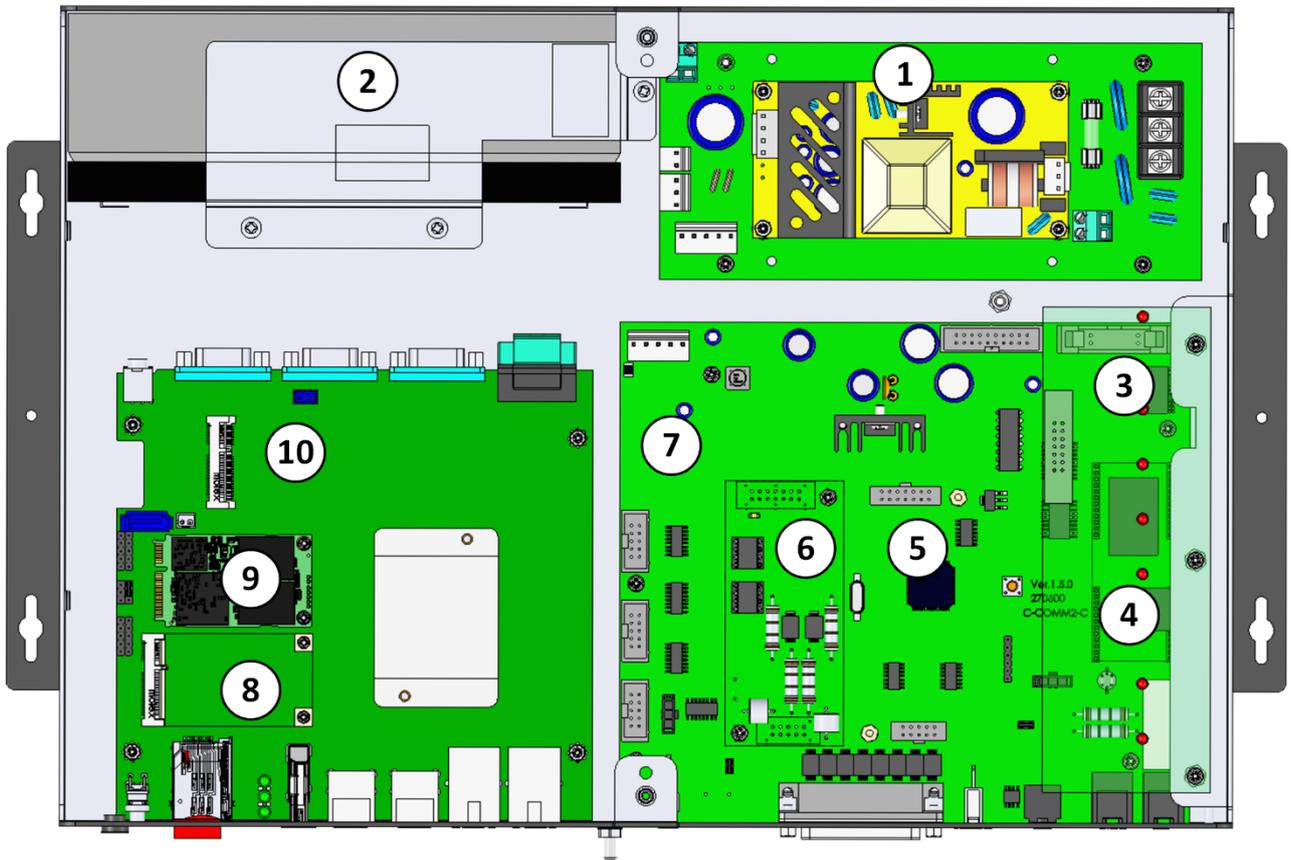


图2: 各种元件

表2: 元件描述

序号	描述	注释
1	电源	
2	电池（参见附录A:更换电池，第 51 页）	
3	LED板	
4	有线调制解调器卡	此卡位于LED板下面
5	未使用	
6.1	通讯卡，RS485	或者使用
6.2	通讯卡，RS232	
7	板	
8	移动信号调制解调器	
9	SSD卡	
10	主CPU	

3.4 安装 Communicator 2.0

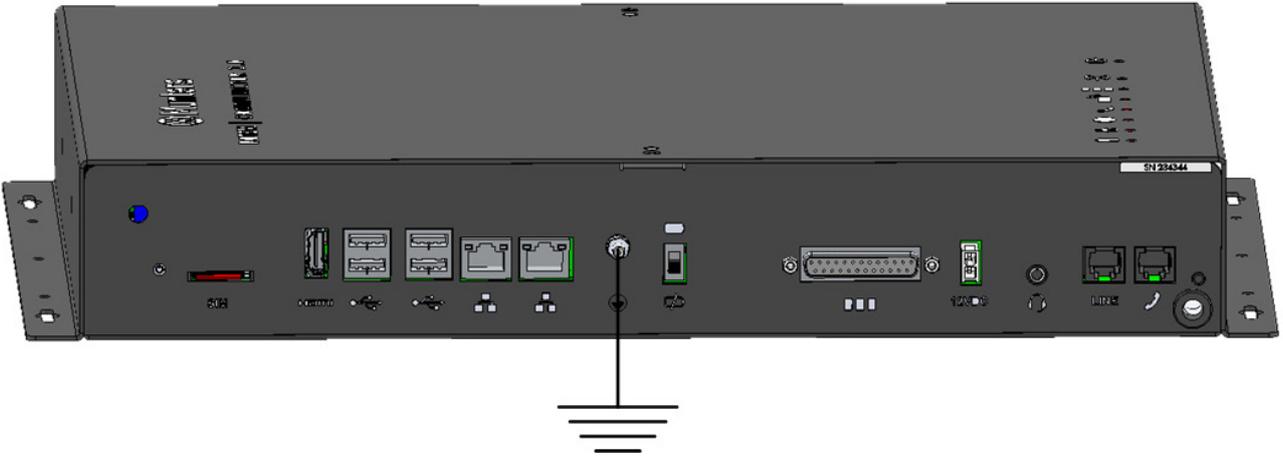


图3: 尺寸 (毫米)

- 使用附带的螺丝, 进行安装.

3.5 接地

- 将接地线连接至指定的接地端。



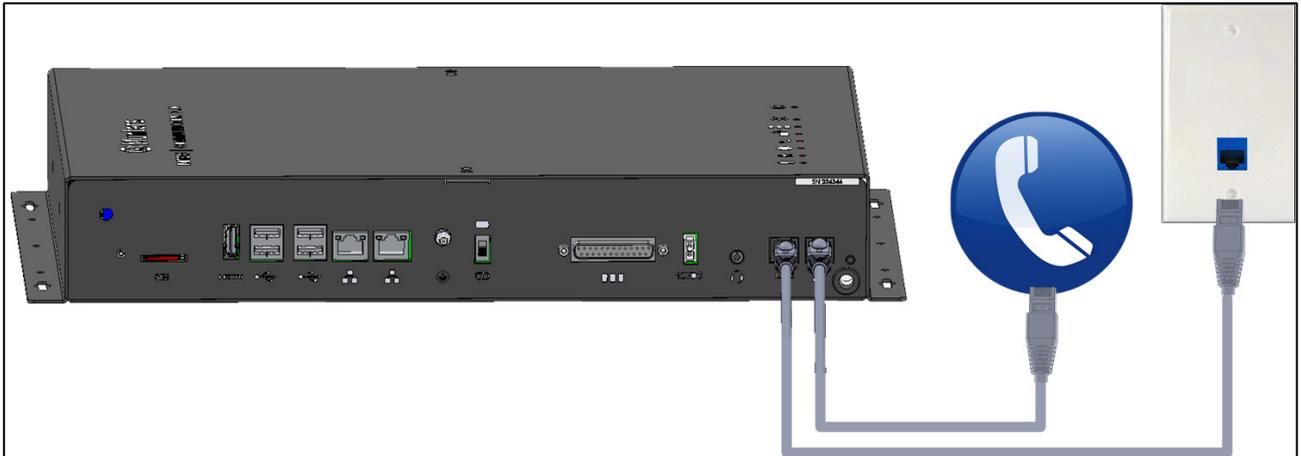
CAUTION 警示 Communicator 2.0 必须时刻保持接地状态!!

3.6 将Communicator 2.0 连接至互联网

- 将Communicator 2.0 连接至您的互联网端口/调制解调器。



3.7 将Communicator 2.0连接至电话线路



NOTE The telephone line-modem output connection wiring must provide double insulation.

3.8 连接天线

如果Communicator 2.0随机附带手机网络模块单元调制解调器，需安装天线。



3.9 将Communicator 2.0 连接至一个外围设备

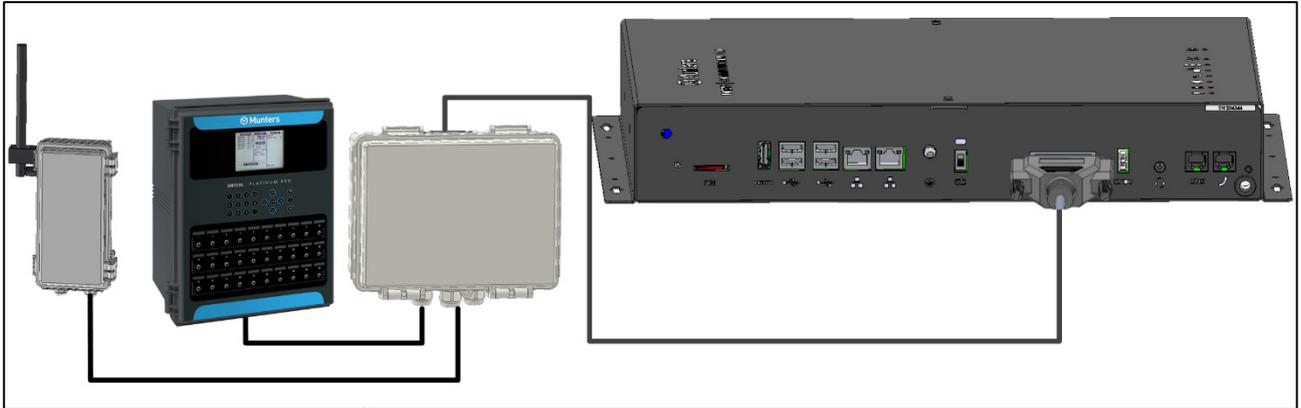
- 如有需要，将显示屏和鼠标连接至 Communicator 2.0 (通过USB/HDMI接口)。

NOTE 用户需将Communicator 2.0连接至这些设备，进行激活操作。



3.10 将Communicator 2.0 连接至控制器

安装Communicator 2.0时，只有将Communicator 2.0连接至控制器或RLINK One射频通讯单元的步骤中需要布线。



- 将25插头连接器插入通讯器外接箱体电缆。



图 4: 外接箱体 - Communicator 2.0电缆

CAUTION 用户可通过下图所示的端口将一个RLINK One和一个控制器同时连接至同一个接线盒。切勿通过导线将接线箱或控制器连接至接线箱的上部通讯端口。

- 控制器连接
- RLINK One连接
- 布线拓扑
- 终端连接

3.10.1 控制器连接

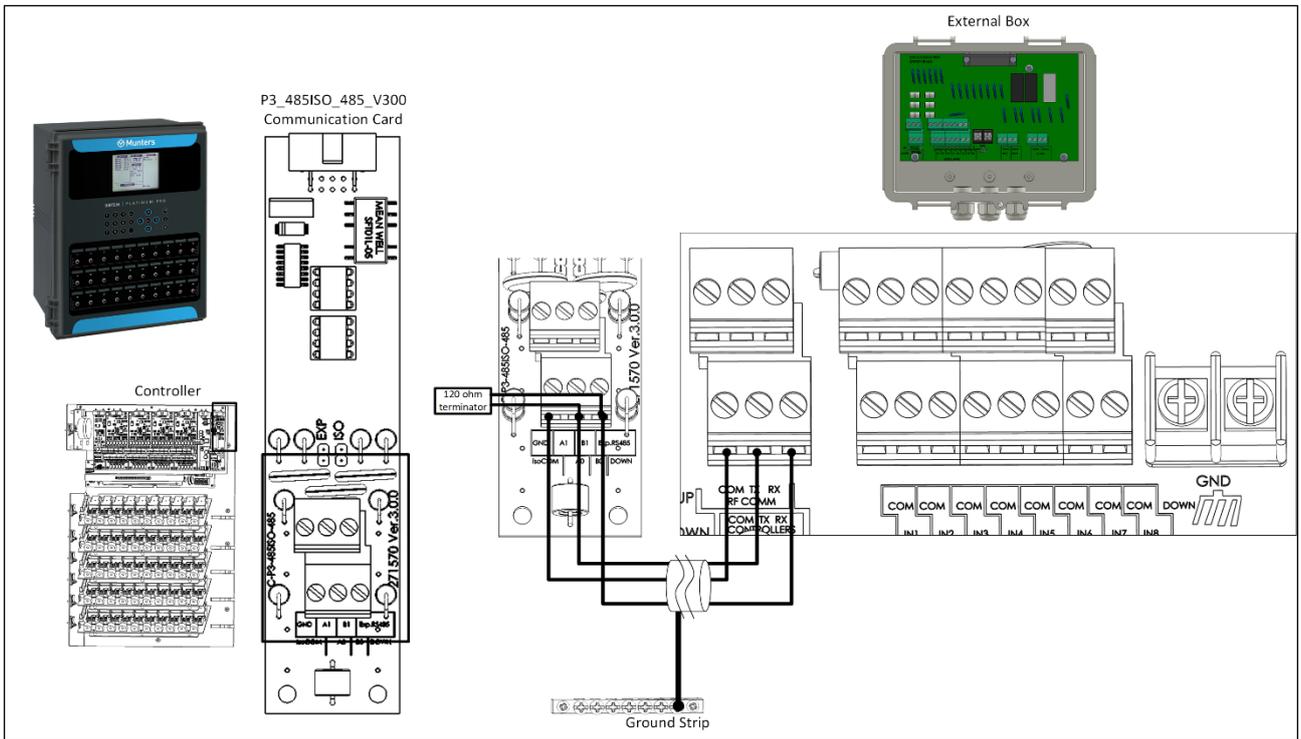


图 5: 外接箱体 - 与控制器隔离的RS-485连接

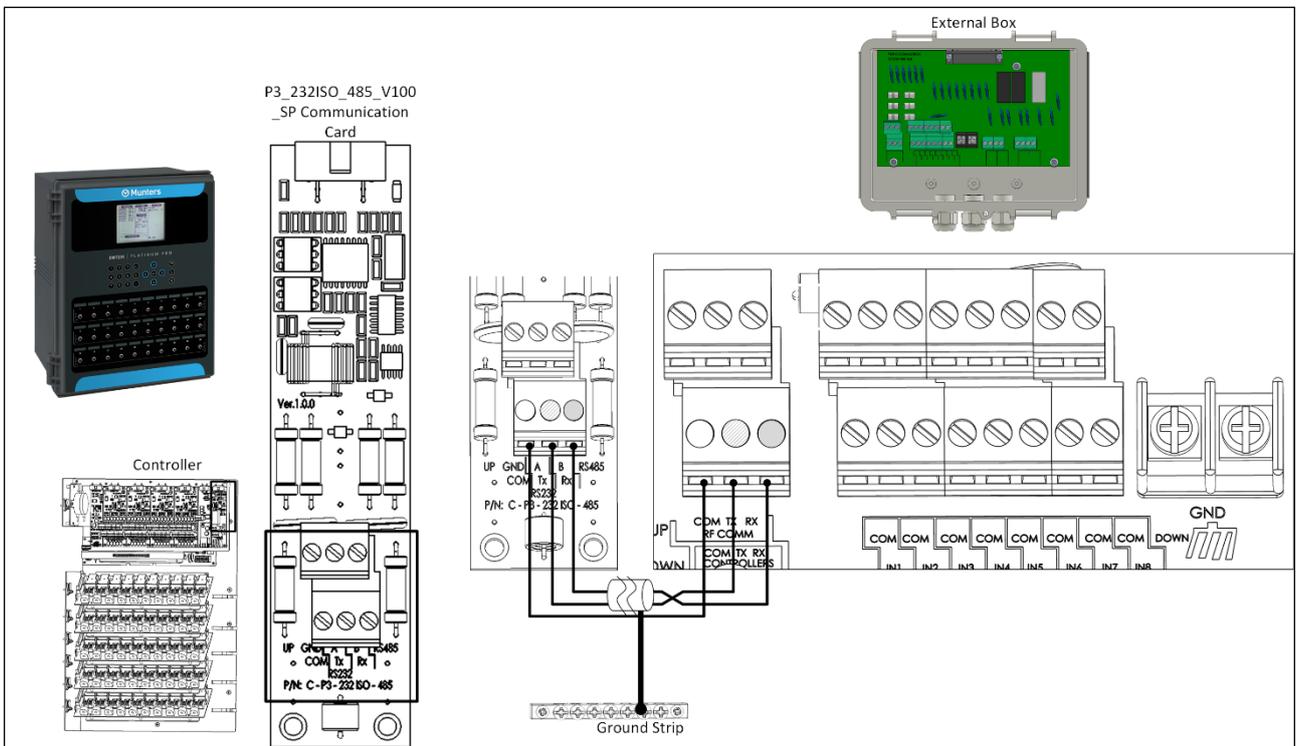


图 6: 外接箱体 - 控制器RS-232连接

3.10.2 RLINK ONE连接

- 按照下图所示的方式将通讯器外接箱体连接至RLINK One。

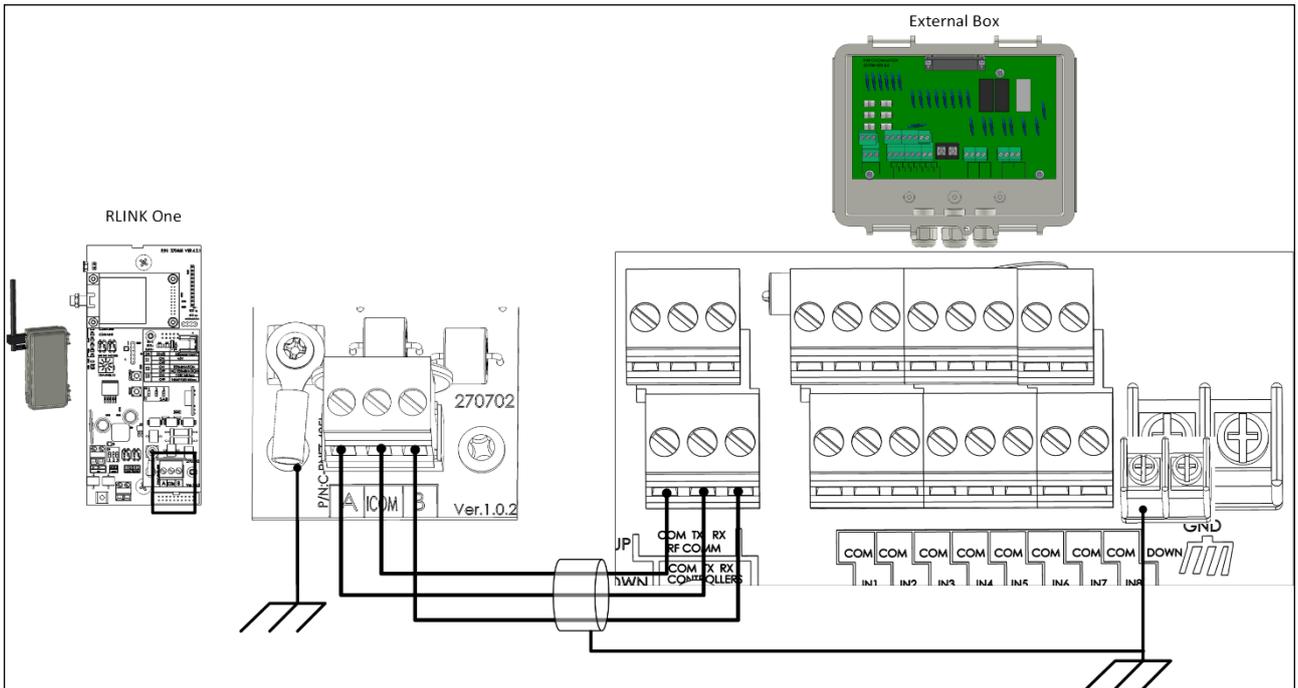


图 7: 外接箱体 - 与RLINK One隔离的RS-485连接

NOTE RLINK One仅支持RS-485基础设施。

3.10.3 布线拓扑

如果通过RS-485基础设施将Communicator 2.0连接至控制器，应采用下列允许的拓扑结构之一，确保信号完整性。

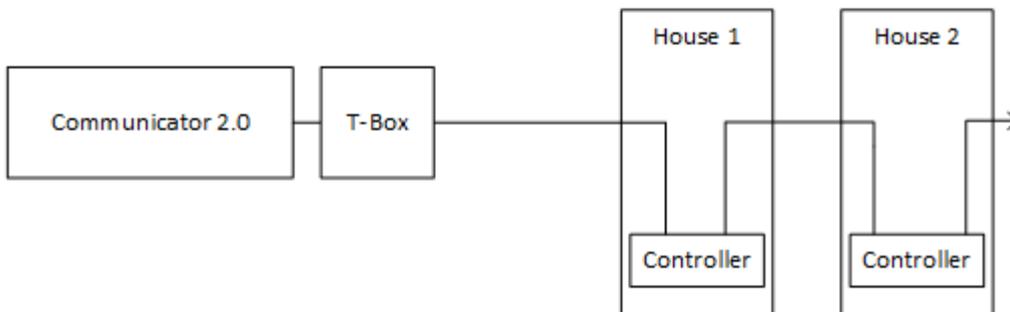


图 8: 直接连接

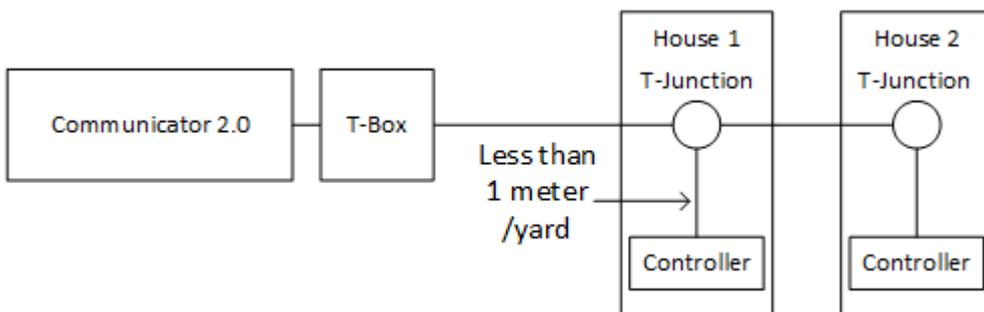


图 9: T形连接 (允许)

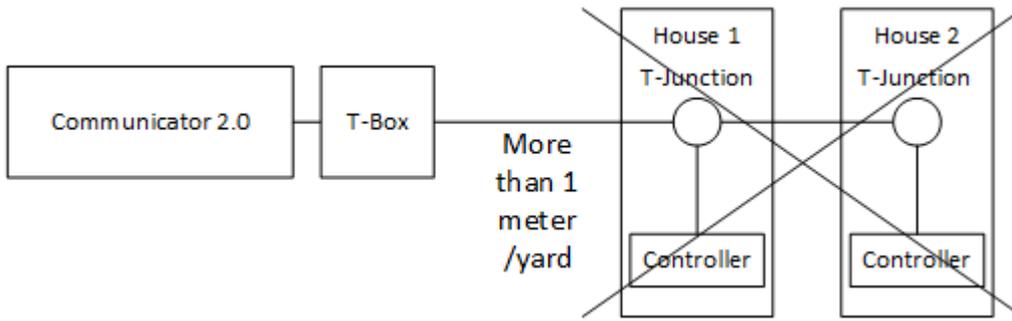


图 10: T形连接 (不允许)

NOTE 如果使用RS-232基础设施, T形连接和控制器之间的距离没有限制。

3.10.4 终端连接

处于 Communicator2.0与控制器组成的通讯线路中的首末两个工作单元 (Communicator2.0或控制器) 的终端都应安装一个120Ω 的终端电阻, 以保证RS485通讯配置工作可靠, 下图说明终端电阻的安装位置。

根据通讯电路不同的接线方式, 将终端电阻连接在T-box接线盒, 处于终端的控制器以及信号放大器处。

- 终端布置方式
- 终端接线

3.10.4.1 终端布置方式

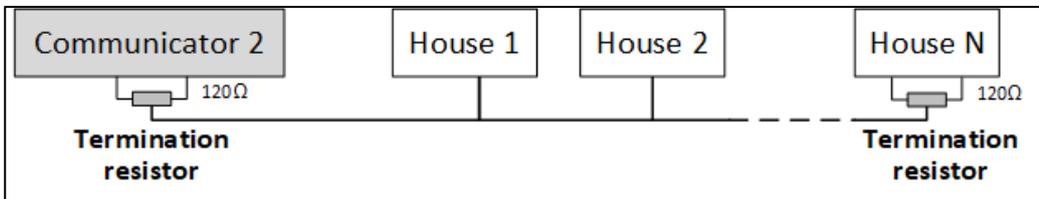


图 11: 方式1: Communicator2.0/房舍终端

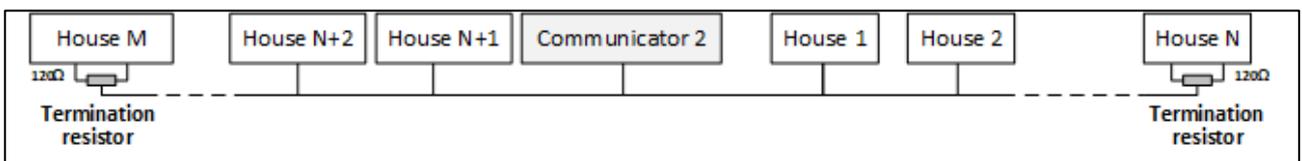


图 12: 方式2: 房舍终端

如下两种布置方式需要配置Munters RS485 信号放大器。

CAUTION 注意: 信号放大器要安装在距Communicator2.0的接线盒1米线距之内。

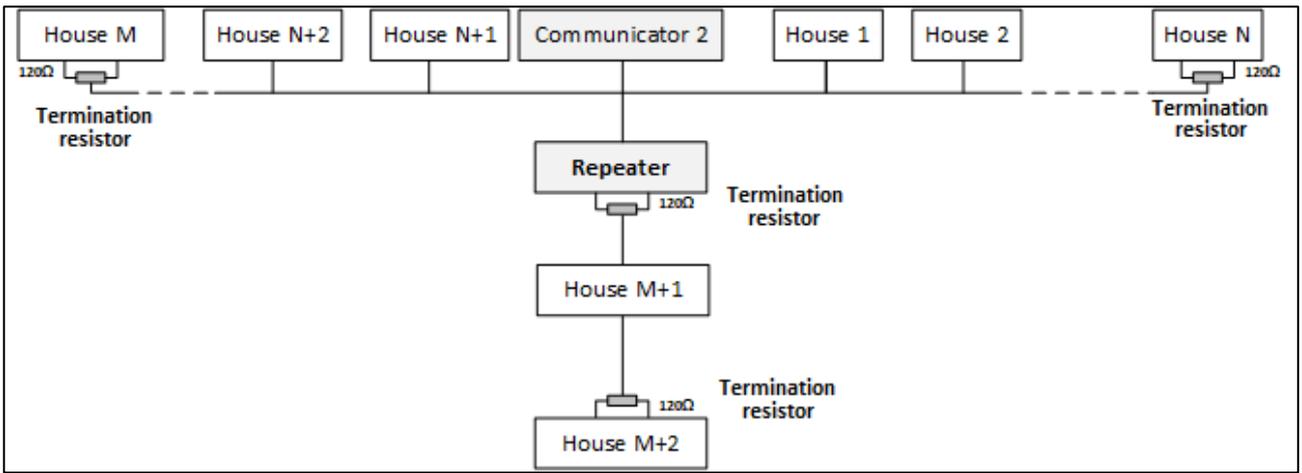


图 13: 房舍与信号放大器终端

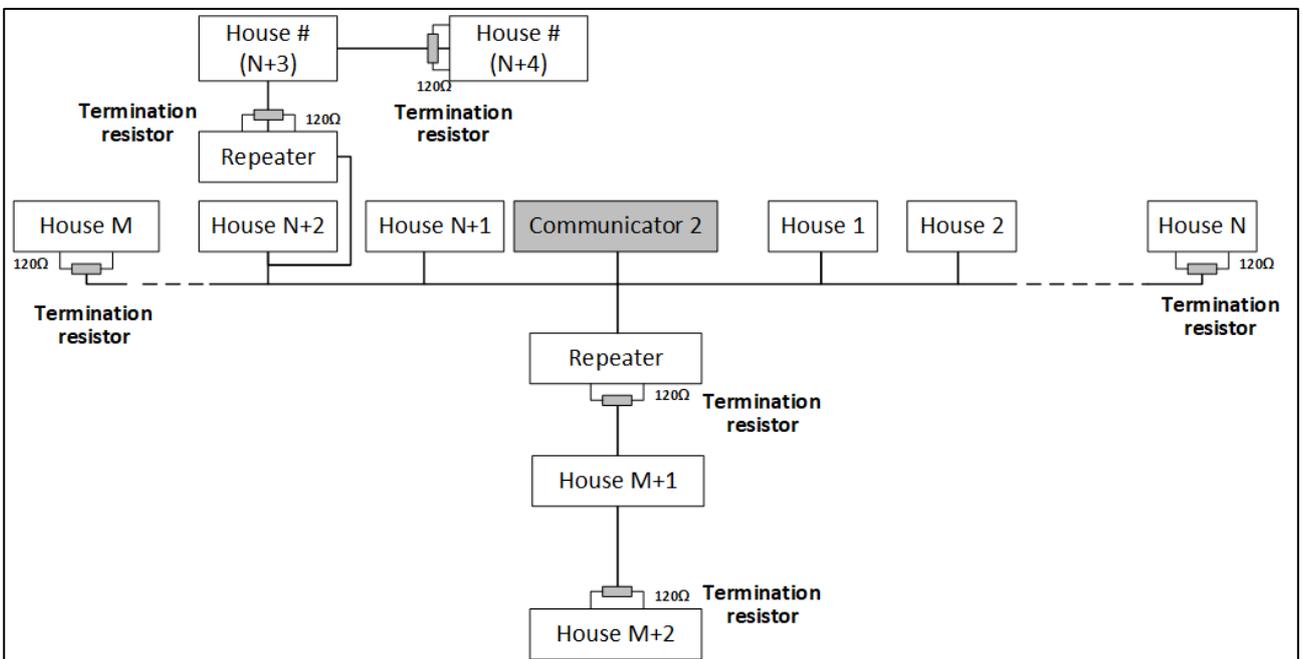


图 14: 房舍与多个信号放大器终端

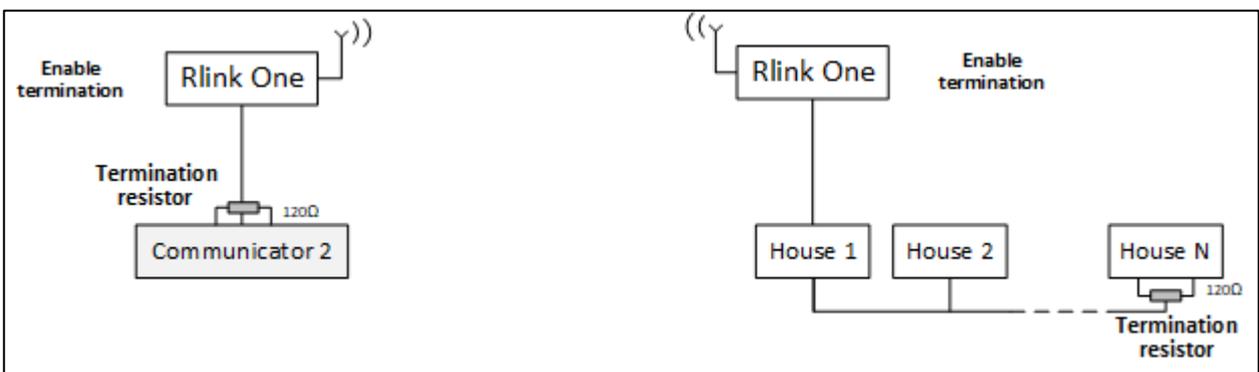


图 15: Rlink与房舍终端

NOTE 注释: 当使用Rlink One无线通讯器时, 请参见Rlink One使用手册了解与其相关的终端情况。

3.10.4.2 终端接线

- Communicator2.0: 在T-Box接线盒处安装终端电阻。

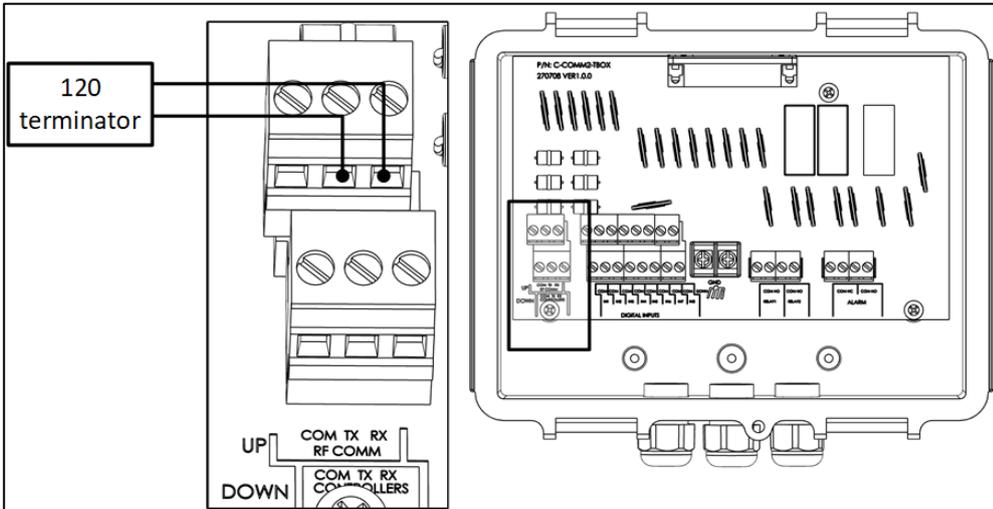


图 16: -Box接线盒终端

- 信号放大器: 将输出卡上的S2开关置于“ON”位置;

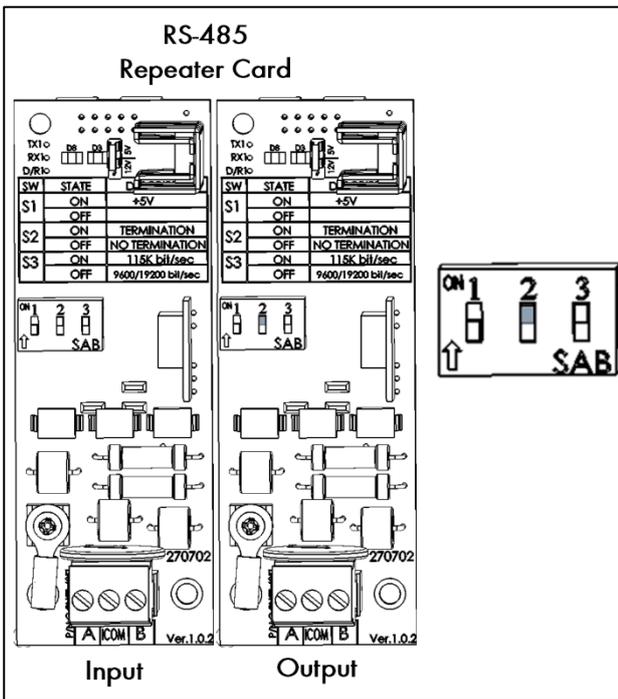


图 17: 信号放大器终端

3.11 启用短信

- 只有配备内部调制解调器的Communicator 2.0（可向蒙特公司提出订购请求）才可发送短信。此型调制解调器支持用户的手机网络的移动基础设施和所在地区（美国4G、ROW 4G、3G）。
- 如图所示插入3G或4G标准SIM卡。



SIM Card

3.12 测试电池

CAUTION 设备安装完毕后，蒙特强烈建议用户测试电池！

1. 确保电池已充电（绿色LED指示灯将常亮）。如果LED指示灯闪烁，请等待。
2. 断开交流电源。电源指示灯变红。
3. 根据联系人列表设置，用户将收到警报。
4. 接收到警报信息之后，应重新充电。

3.13 Product Symbols

The following labels appear on your controller:



: Caution! Hazardous voltage



: Caution: Refer to the manual



: Main Protective Earthing Terminal

CAUTION IF THE UNIT IS USED IN A MANNER NOT SPECIFIED BY THE MANUFACTURER, THE PROTECTION PROVIDED BY THE EQUIPMENT MAY BE IMPAIRED.

4 参数规格

电源			
主电压	100 - 240 VAC, 50/60 Hz		
最大电力消耗	1.8A		
主保险丝			
主保险丝 (230/115 VAC)	F1: 250 VAC/3 A		
Battery Fuse	F2: 1.85 A		
Switching Power Supply	F3: 1.1 A		
连接箱外设			
8 位输入	干接触, 5V /2 mAmp		
继电器输出			
N.C/N.O. (OMI)蓝 小 低消耗继电器	5 Amps, 250 VAC		
警报输出			
N.O 和 N.C (双倍) (OMI) 控制器	5 Amps, 250 VAC		
Environmental Specifications			
<ul style="list-style-type: none"> • 仅供室内使用 • 最高 -400 - 2000mm • 相对湿度: 20% - 70% 	<ul style="list-style-type: none"> • 主电源电压波动最大5%。 • 过电压类别II 		
鸡舍			
金属箱尺寸 (L x W x H)	416 x 266 x 60 mm		
环境气候			
运行温度范围	0° to +35° C / 32° to 95° F		
储存温度范围	-10° to +70° C / 14° to 158° F		
专业认证			
			

5 通过通讯器管理控制器

- 关于控制器管理的介绍
- 激活账户
- 将Communicator 2.0连接至RotemNet Web
- 将农场附到组

5.1 关于控制器管理的介绍

当使用 Communicator 2.0 连接农场时，须::

- 将Communicator 2.0连接（激活）至RotemNet Web账户。
- 创建一个组
- 定义用户权限

组是管理农场的虚拟设备. 使用 RotemNet Web应用, 组管理者定义每个用户的权限（查看哪个农场及使用哪些功能）.



图 18: 组示例

例如，一个账户管理者创建两个组，想添加三个不同的用户到他账户中.

- 用户1有权访问农场1.
- 用户2有权访问农场2.
- 用户3有权访问农场1和农场2.
- 此外，用户1也有权访问农场3，这是一个完全不同的组.

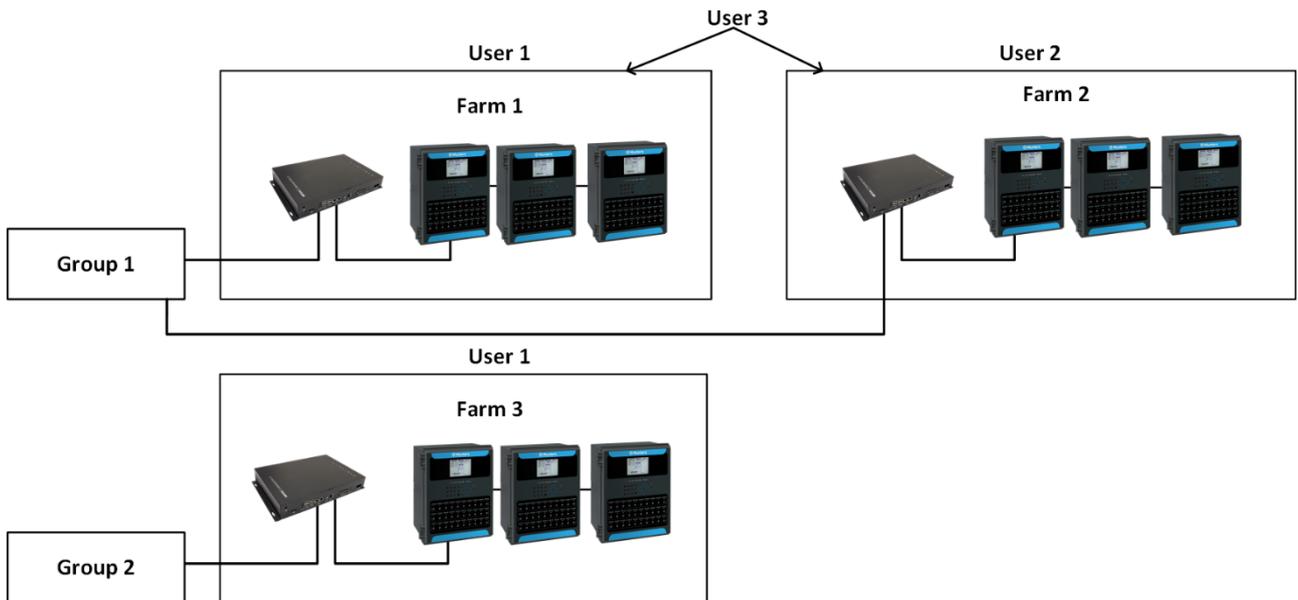


图 19: 将农场分配至组

5.2 激活账户

NOTE 无需将Communicator 2.0物理连接至控制器即可激活账户。此步骤可稍后执行。

1. 安装设备并将Communicator 2.0连接至计算机屏幕和键盘（将Communicator 2.0连接至外围设备，第9页）。
2. 将Communicator 2通电。系统将显示下列界面：

The screenshot shows the ROTEM Farm Activation interface. It includes the following fields and options:

- Language:** English
- Farm Name:** My New Farm Name
- Farm Type:** Poultry
- Baud Rate:** 1200
- Com Port:** COM1

Below these fields is a table titled "Number Of Houses To Be Scanned" with the following structure:

House Number	House Name	House Number	House Name		
<input type="checkbox"/>	1	House 1	<input type="checkbox"/>	17	House 17
<input type="checkbox"/>	2	House 2	<input type="checkbox"/>	18	House 18
<input type="checkbox"/>	3	House 3	<input type="checkbox"/>	19	House 19
<input type="checkbox"/>	4	House 4	<input type="checkbox"/>	20	House 20
<input type="checkbox"/>	5	House 5	<input type="checkbox"/>	21	House 21
<input type="checkbox"/>	6	House 6	<input type="checkbox"/>	22	House 22
<input type="checkbox"/>	7	House 7	<input type="checkbox"/>	23	House 23
<input type="checkbox"/>	8	House 8	<input type="checkbox"/>	24	House 24
<input type="checkbox"/>	9	House 9	<input type="checkbox"/>	25	House 25

3. 定义参数：

- 语言：从下拉列表中选择语言。
- 姓名：键入农场名。
- 农场名：从下拉条中选择类型。

- 波特率/COM端口: Communicator 2.0 默认设置分别为 9600 BPS/COM 端口 1。如需更改设置，点击铅笔，从下拉条中选择一个设置。

4. 在“待扫描的鸡舍编号”下面选择至少一个（所需）鸡舍。用户可对选定的任意鸡舍进行命名。

ROTEM
a Munters company

Diagnosics

Farm Activation

Language
English

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200

Com Port
COM1

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm1	<input type="checkbox"/>	House 17
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm2	<input type="checkbox"/>	House 18
<input checked="" type="checkbox"/>	MyFarm3	<input type="checkbox"/>	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	<input type="checkbox"/>	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	<input type="checkbox"/>	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	<input type="checkbox"/>	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	<input type="checkbox"/>	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	<input type="checkbox"/>	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	<input type="checkbox"/>	House 25

5. 在界面底部点击“激活”。系统将显示下列界面：

ROTEM
a Munters company

MyFarm

Farm Owner

Comparison

Farm settings Local Users Activity log

The farm is not connected to the web **Connect**

Farm Name
MyFarm

Farm Type
Poultry

Baud Rate
1200

Com Port
COM1

Number Of Houses To Be Scanned

House Number	House Name	House Number	House Name
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse1	<input type="checkbox"/>	House 17
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse2	<input type="checkbox"/>	House 18
<input checked="" type="checkbox"/>	MyHouse3	<input type="checkbox"/>	House 19
<input type="checkbox"/>	House 4	<input type="checkbox"/>	House 20
<input type="checkbox"/>	House 5	<input type="checkbox"/>	House 21
<input type="checkbox"/>	House 6	<input type="checkbox"/>	House 22
<input type="checkbox"/>	House 7	<input type="checkbox"/>	House 23
<input type="checkbox"/>	House 8	<input type="checkbox"/>	House 24
<input type="checkbox"/>	House 9	<input type="checkbox"/>	House 25
<input type="checkbox"/>	House 10	<input type="checkbox"/>	House 26
<input type="checkbox"/>	House 11	<input type="checkbox"/>	House 27
<input type="checkbox"/>	House 12	<input type="checkbox"/>	House 28

- 此时用户可通过Communicator 2.0对控制器进行本地配置。点击 .
- 点击 **Connect**，以启用网络控制。RotemNet Web对控制器进行扫描。
 - 如果通过上述界面选择的鸡舍未连接至Communicator2，扫描将失败。请参见下图中的鸡舍3。

House	1	2	3
Ping	Passed	Passed	Failed
Analyze	Passed	Passed	
Load Controller Configuration	Passed	Passed	
Load Controller Data	Passed 100%	Passed 100%	
Controller Type	PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION	PLATINUM PLUS PRO BROILER PRECISION	
Controller Version	6.16.1	6.16.1	

Time	House	Method	Description
08/04/2018 16:23:50	2	Ping	None
08/04/2018 16:23:51	3	Ping	None

5.3 将Communicator 2.0连接至RotemNet Web

NOTE 用户必须设置自己的RotemNet Web账户，以启动此流程。如果用户无账户，请参见“创建新账户”章节。

1. 在界面上点击 **Connect**。系统将显示下列界面：

2. [注册或登录。](#)
 - 创建新账户
 - 登录现有账户

5.3.1 创建新账户

1. 将Communicator 2.0连接至用户局域网（即用户的调制解调器）。

NOTE 使用无互联网访问权账户的用户，应取消选定“允许通过互联网对农场进行管理”复选框。

2. 在浏览器中输入Communicator 2的URL地址（由蒙特提供）。系统将显示激活界面。

图 20: 创建新用户

3. 在“创建新用户”下面的字段中填入内容，然后点击“创建用户”。系统将显示下列界面

图 21: 农场类型

4. 选择账户类型（单一或复合型）。

- 对账户进行命名。
- 点击“下一步”。

系统将显示下列界面。

图 22: 农场定义

5. 键入农场名称，然后定义该字段。

6. 点击“激活”。

7. 在下列界面中点击“开始扫描”。

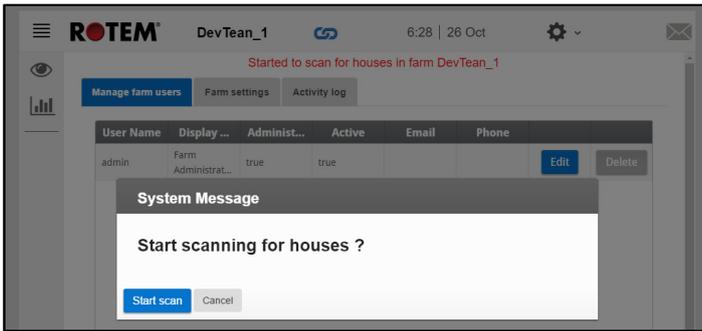


图 23: 扫描开始

对控制器进行扫描之后，web应用程序将显示下列界面：



图 24: 扫描过的系统（仅作为示例使用）

5.3.2 登录现有账户

1. 将Communicator 2.0连接至用户局域网（即用户的调制解调器）。
2. 在浏览器中输入Communicator 2的URL地址（由蒙特提供）。系统将显示激活界面。

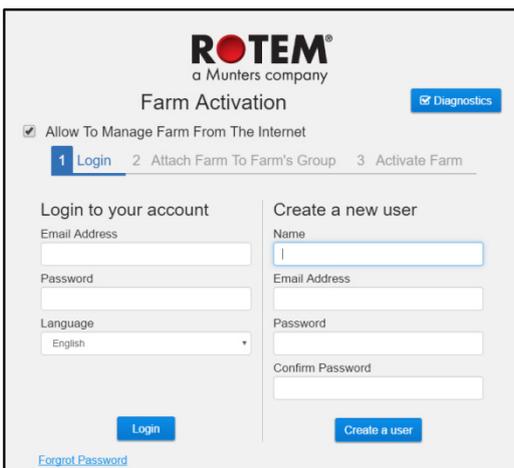


图 25: 登录界面

3. 在“登录账户”下面的字段中填写内容然后点击“登录”。
4. 在下列界面中点击“开始扫描”。

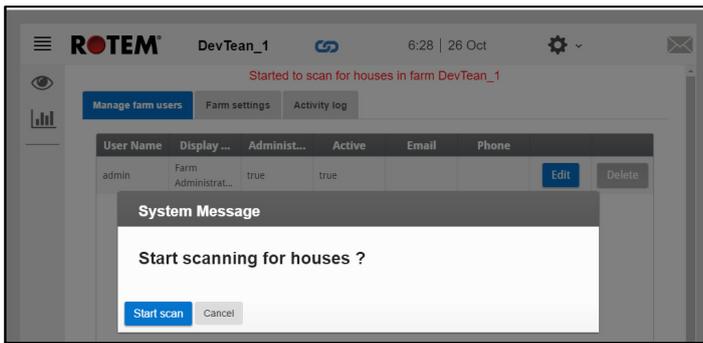


图 26: 扫描开始

对控制器进行扫描之后，web应用程序将显示图15所示的界面。

5.4 将农场附到组

注册后将出现以下界面:

- 当前无组
- 已存组

5.4.1 当前无组

1. 如该农场当前无组，将出现以下界面:



图 27: 当前无组界面

2. 写上你想要创建的农场组名，点击**附加到组**。

5.4.2 已存组

如农场已在某个组中或农场主已创建组，则实施下列其中一项:

- 查看你想加入组旁边的复选框，点击**附加到组**。



图 28: 将农场附到组界面

- 如添加新组，输入组名并点击**添加组**。



图 29: 添加组界面

6 RotemNet Web

接下来的部分讲述如何使用RotemNet Web功能。所有其他功能在Platinum Touch 手册中描述。

- RotemNet Web 功能
- 用户设定
- 软件升级
- 电池状态
- 控制器连通性

登陆后，会出现以下页面::



The screenshot shows the RotemNet Web interface. At the top, there is a header with the ROTEM logo, the word 'Test', and several icons for connectivity and settings. Below the header is a table with columns for 'House' and numbered columns 1 through 17. The table contains various data points such as temperature, pressure, and fan status for each house.

舍	1	2	3	4	5	6	17
House 1	开 全舍 日 51						
House 2							
House 3	时间	18:38	18:38	18:38	18:38	18:38	18:38
House 4	平均温度	23.4 C°					
House 5	静压	19	19	19	19	19	19
House 6	舍内湿度	---	---	---	---	---	---
House 17	隧道温度	23.4 C°					
House 18	外界温度	---	---	---	---	---	---
	通风模式	最小通风	最小通风	最小通风	最小通风	最小通风	最小通风
	通风级别	2 ₃₀					
	通风级别CFM	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592
	状态	关	关	关	关	关	关
	时间	223	222	221	219	219	207
	设定温度	25.2 C°					
	目标压力	20	20	20	20	20	20
	湿度处理	关	关	关	关	关	关
	每日水量	0	0	0	0	0	0

- 点击**房舍 (House)** 进入 Platinum Touch 功能。
- 点击  配置 RotemNet Web 功能。
- 点击  **用户设置** 配置用户定义。
- 点击 ，查看电池状态。
- 点击 ，查看控制器的连接情况。

6.1 RotemNet Web 功能

接下来的章节讲述 RotemNet Web 功能。



- 农场设置选项卡
- 房舍扫描
- 关于
- 诊断

NOTE 只有农场的主人可查看“农场设置”和“鸡舍扫描”选项卡。

6.1.1 农场设置选项卡

- 农场设置
- 本地用户
- 数据收集
- 数据收集

6.1.1.1 农场设置

使用此页面定义Communicator 2.0 连接至你农场的相关功能..

农场设置
本地用户
数据搜集
活动记录

这个农场没有连接到网络 系统升级

农场名称

农场类型

波特率
 9600 ✎ 编辑
(注意 - 波特率需要根据通讯硬件设置)
 要使修改生效, 需要重新启动。

Com端口
 COM4

您的技术支持的联系信息

用户邮箱地址

电话号码

地址

变更日期和时间
 2020年1月22日星期三中午11点36分 ✎ 时区

AC2000 SE 猪

要扫描的鸡舍号 ✎ 编辑

舍编号	舍名称	舍编号	舍名称

- 农场名称 (Farm Name): 此名称将会显示在屏幕上
- 连接/断开连接: 这一功能能够将现在的农场控制器与互联网断开, 也可以通过进入到登录画面重新登录来恢复连接

NOTE 只有通过本地连接Communicator 2.0 的界面才可使用此功能。

- **农场类型 (Farm Type):** 家禽或猪.
- **波特率 (Baud Rate):** 这个速率在整个网络中必须是相同的。
- Com 口 (Com Port)
- **联系信息(可选) (Contact Information):** 如果有需要, Munters会使用这些信息联系用户, 例如通知您更新。无论如何, 这些信息都不会分发至任何外部。
- **需要扫描的房舍数量 (Number of Houses to be Scanned):** 扫描测试与房舍的通信。如欲浏览所有房舍或个别房舍, 请按有关的房舍编号。单击“重新扫描农场房舍”(Rescan farm houses) 完成扫描。
 - 你可以命名房舍 (Save Changes)。
- 点击**保存更改 (Save Changes)**。

- 系统更新: 参考 软件升级.

6.1.1.2 本地用户

农场设置	本地用户	数据搜集	活动记录	
用户名		密码	分配至	
Farm Owner	***	Farm Owner		
User 1	***	用户1		
User 2	***	用户2		
User 3	***	用户3		
User 4	***	用户4		
User 5	***	用户5		
readonly	***	只读		

此屏幕列出预先分配的用户名和密码。

- 每个用户名和密码都是相同的。例如，用户1的密码是用户1，用户2的密码是用户2。
- 农场所有者可以编辑这些名称、密码以及分配给谁。

6.1.1.3 数据收集

使用此功能可以在你的FTP/SFTP站点实现数据收集。

- 用所需的数据填写表单并单击**保存**.

农场设置 本地用户 **数据收集** 活动记录

数据上传设置 日志

▼ 数据上传设置

日期和时间

文件传输协议 安全文件传送协议

FTP远程服务器信息

主机地址

端口号

目标文件夹

用户名

密码

▼ 收集偏好

自动收集

激活自动收集 报警历史 VFD

只有当您选择鸡舍时才可选择激活

选择输出文件格式: xml xmlMTech MTech

自动选择间隔 (从 24 点开始) min.

选择鸡舍

6.1.1.4 数据收集

连接到Communicator2.0后，可在屏幕上显示历史事件。在时间、子事件、用户、Cmd ID，您可以选择过滤以缩小范围得到想要的数据库。

农场设置 本地用户 数据搜集 活动记录

网关名称: Test 日期从: 01/01/2020 00:00 日期到: 22/01/2020 00:00 事件: General System Event 子事件: 用户: 命令ID: 刷新

事件日期	网关	事件	子事件	用户	经过	房舍#	命令ID

6.1.2 房舍扫描

房舍扫描页面:

- 显示房舍扫描结果。
- 显示每个房舍的控制器类型及版本。

ROTEM® Test Farm Owner

扫描进程 重新扫描农舍

舍	1	2	3	4	5	6	17	18
House 1	已通过	已通过	已通过	已通过	已通过	已通过	已通过	已通过
House 2	分析	已通过						
House 3	加载控制器配置	已通过						
House 4	加载控制器数据	已通过 100%						
House 5	控制器类型	Platinum Touch 精 准版						
House 5	控制器版本	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2	7.19.2
House 6	检查重新扫描	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

6.1.3 关于

此屏幕显示产品和软件版本。将此信息发送给技术支持部门当你需求帮助的时候。支持ID可以使得来自Munters或您的经销商实现远程技术支持。

关于

Rotem农场管理版本 3.5.6.0

Comm-Box版本 3.5.6.0

未测试 1229784671

Communication Service Status: Running

OK

6.1.4 诊断

Communicator 2.0 包含了一个基础诊断程序包。在激活的屏幕上点击诊断。将出现以下页面。

测试名称	测试指导	运行测试	通过	失败
互联网连接	连接LAN电线至Comm-box的LAN端口1.点击'运行测试'按钮。对LAN端口2重复步骤1-2.	运行测试	✓	
连接至Rotem WEB系统	连接LAN电线至Comm-box其中一个LAN端口。点击'运行测试'按钮。	运行测试	✓	
最新图片版本已安装	该测试验证Comm-box包含上一发布的图片, 该测试自动运行。	运行测试	✓	
总结果:			3	

- 此屏幕:
 - 在技术支持下提供必要的的数据。
 - 允许速度测试。

ROTEM Diagnostics

Go Back

SPEEDTEST

12.3 Mbps

9 ms

11 ms

012 Smile
80.178.101.54

KamaTera INC
Rosh HaAyin

All trademarks of Ookla, LLC, including Speedtest®, are used under license.
Ookla Privacy Policy

6.2 用户设定

此页面定义了信息如何显示在页面上。在农场主页面，选择

用户设置

。下面的

用户设置

显示姓名

用户邮箱地址

电话号码

语言

单位类型

温度单位

压力单位

风速单位

在.....后激活待机模式 没有活动的分钟数

禁用待机模式

- 进入编辑，点击 。根据需要填写以下字段。
 - **显示名称 (Display name):** 名称会显示在用户设定页面上。
 - 用户电子邮箱地址 (User email address)
 - 电话号码 (Phone number)
 - **语言 (Language):** 从下拉列表中选择
 - **单位 (Unit types):** 公制或英制
 - **温度单位 (Temp Units):** 摄氏或华氏
 - 压力单位 (Pressure Units)
 - 风速单位 (Wind Speed Units)
 - 根据模式禁用或启用待机（如果是后者，定义激活模式之前需要经过的时间）。
- 点击 去保存所有更改。

6.3 软件升级

你可以从Web应用程序升级相应的软件。

- Platinum Touch 软件

- Web 应用程序
- Communicator 2.0 软件

NOTE Communicator 2.0 仅支持本地升级; 不能被远程升级。系统升级按钮不会出现在远程连接的页面上。

NOTE 你不能升级产品软件! 使用产品手册中的程序升级您的产品软件。

NOTE 如果你使用U盘做升级, 请从这开始阅读。如果你想通过网络升级你的Communicator 2.0, 去步骤4。

1. 进行软件升级。你将会被发送一个UPD文件(经过电子邮件、网络传输等等)。
 - a. 将文件放在密钥/闪存的磁盘上。
 - b. 将密钥/闪存磁盘插入Communicator 2.0 的USB 端口上。
2. 在web应用程序中, 单击**农场设置**选项卡 (Farm Settings Tab)。出现以下页面。.



Figure 30: 农场设置

3. 单击**系统升级 (System Update)**。出现以下画面:



- 用户在线更新: 单击在线更新并且选择需要的软件版本。

- 用户升级使用闪存: 点击从一个移动存储升级并且选择需要的软件版本。

NOTE 如果您没有将磁盘放在USB端口的上, 会出现错误信息:



6.4 电池状态

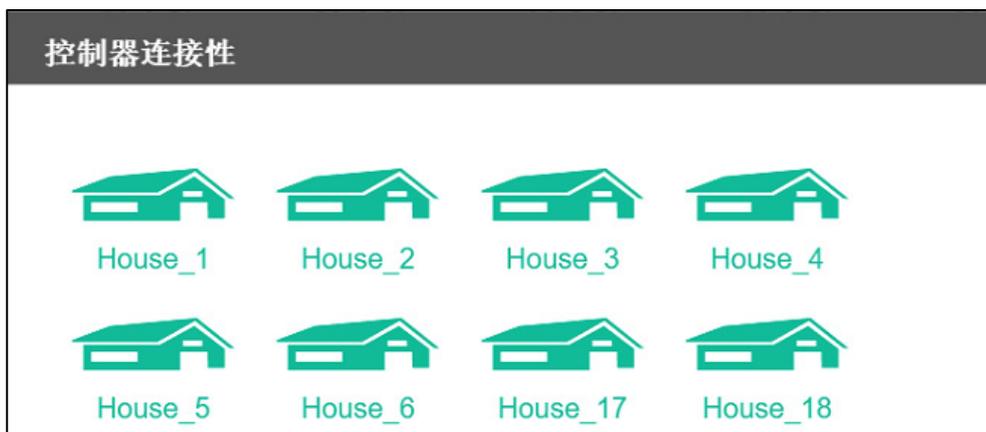
- 点击电池图标  查看Communicator 2.0的电池状态。



NOTE 如果电池的开关关闭, 系统将发送警报。

6.5 控制器连通性

点击超链接图标 , 查看控制器的连接状态。



- 绿色的鸡舍: 表示存在处于活跃状态的RS-232/485连接。
- 红色的鸡舍: 表示RS-232/485连接故障。

7 警报

此章节对警报的配置方法进行了说明。关于所有其它功能的信息，请参见Platinum Touch手册。

- 警报只支持本地配置。如果用户通过网络查看Communicator 2.0界面，设置图标中不会出现警报系统。
- 此类界面中的警报设置通常适用于所有警报，特殊参数的设置项的警报除外。此类情况下，警报参数优先级凌驾于上述警报设置之上。
- 非常重要的原则：设备安装完毕后，才可设置联系人列表。用户必须输入第一联系人的姓名和电子邮件地址，才可激活Communicator 2.0.0的警报功能！联系人信息输入后无法删除，只能对信息进行编辑。

登录后，系统将显示下列界面：



ROTEM® Test		1	2	3	4	5	6	17
House 1	报警	开 全舍 日 51						
House 2								
House 3	时间	18:38	18:38	18:38	18:38	18:38	18:38	18:38
House 4	平均温度	23.4 C°						
House 5	静压	19	19	19	19	19	19	19
House 6	舍内湿度	---	---	---	---	---	---	---
House 17	隧道温度	23.4 C°						
House 18	外界温度	---	---	---	---	---	---	---
	通风模式	最小通风						
	通风级别	230	230	230	230	230	230	230
	通风级别CFM	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592	13,592
	状态	关	关	关	关	关	关	关
	时间	223	222	221	219	219	207	206
	设定温度	25.2 C°						
	目标压力	20	20	20	20	20	20	20

- 编辑设置项
- 添加联系人
- 警报和事件记录
- 字输入
- 关闭报警
- 测试线路
- 警报响应

7.1 编辑设置项

1. 点击设置图标，选择警报系统。



系统将显示下列界面。



此界面可显示当前警报设置以及Communicator 2.0的参数设置。

2. 点击 ，编辑警报设置。

报警设置	报警联系人	报警历史	事件日志	Digital Input	Disable Alarms
报警设置 ✕			关于		
报警报告延迟 <input type="text" value="60"/> 秒 在发送报告之前报警事件持续的最短时间	连接性 波特率 9600 Com端口 COM4				
用户间隔时间 <input type="text" value="5"/> 秒 消息发送到列表中的下一个用户之前的时间延迟	蜂生长区信号 无信号 IMEI 861108038278072				
消息重复延迟 <input type="text" value="5"/> 分钟 如果没有发送报警确认 - 定义在消息传输重新启动之前的延迟时间	电源管理 电池 Battery Installed 上一次测试 12/21/2019 10:18:26 PM				
测试消息时间 <input type="text" value="9:00"/> ▼ 定义通话中音量	序列号 TEST24122019				
安装国家 <input type="text" value="Germany"/> ▼ 发电机IP地址 <input type="text"/>	硬件内容 邮箱 1.00.08.00 推送通知 1.00.08.01 sms 1.01.08.23 监视时钟 1.01.08.06 解析器 1.00.08.20 网关 V1_70 电源板 1.00.09.01 Communicator-2 1.1.8.65				
电话线报警 <input type="radio"/> Off 如果电话线断开, 发送警报					
线路音量 <input type="range" value="10"/> 10 发送报警信息前先拨打电话, 为了注意到接下来的报警短信					
Voice Speech Speed <input type="range" value="5"/> 5 Voice Speech Speed Description					
<input type="button" value="保存"/>					

3. 对下列参数进行编辑:

- **(Alarm Report Delay:) (警报报告延迟时间):** 用户可设置警报状态持续的时间, 避免因不重要的警报而分散精力。
- **(User Gap Time): 用户间隔时间:** 确定将信息发送至列表中下一个联系人的延迟时间 (如有) (请参见优先级设置)。
- **(Message Repeat Delay) :信息报告延迟时间:** 用户必须确认警报, 否则系统将向列表中的联系人重新发送信息。确定用户确认警报的最大时间, 在此时间内如果用户未确认警报, 系统将重新发送信息。
- **(Test Message Time): 文本信息时间:** 系统可每日发送文本信息, 以确保信息发送功能正常。此参数可设置此信息发送的时间。
- **(Country of installation) 安装国家:** 从下拉列表中选择。
- **(Generator Ip Address (US customers only)):** 发电机IP地址 (仅适用于美国客户): 为Communicator 2.0连接备用发电机的用户可输入发电机的IP地址。Communicator 2.0将通过发电机发送所有警报。
- **(Phone Line alarm) 电话线路警报:** 如果电话线路断开, 系统将发送警报。
- **(Line-Out Volume) 线路输出音量:** 确定呼叫的音量。

NOTE 上述两个参数需要启用电话通讯连接。

- (Voice Speech Speed) 声音速率：定义播放声音的速度。
- (About): 关于：此类只读参数可为维修技术人员提供有关数据。

4. 点击“保存”。

7.2 添加联系人

1. 点击设置图标选择警报系统，然后点击“警报联系人”选项卡。

2. 点击 。系统将显示下列界面：



截图显示了警报联系人的配置界面。顶部有标签页：报警设置、报警联系人（当前选中）、报警历史、事件日志、Digital Input、Disable Alarms。右侧有“激活”按钮和关闭图标。左侧列表显示联系人名称为“新联系人”，优先级为1。右侧配置区域包括：

- 个人信息**：
 - 优先：1
 - 语音信息编号：[输入框]
 - 文字信息编号：[输入框]
 - 邮箱：[输入框]
 - 信息类型：
 - 邮箱
 - 推送通知
 - *通知需要应用程序电子邮件。
- 偏好**：
 - 语言：English
- 可用性**：
 - 星期日到星期六的可用性选择器，当前选中了星期日、星期一、星期二、星期三、星期四、星期五、星期六。
 - 在所选日：24小时可用
- 许可**：
 - 允许用户重置报警：开
 - 呼叫来电的Pin码：[输入框]

3. 填写：

- 联系人姓名

WARNING! 至少填写一个联系人姓名，否则系统不能执行警报功能！

- (Priority): 优先级：如果存在超过一个联系人，用户必须确定联系人接收信息的顺序。
- (Voice Message Number/Text Message Number): 语音信息编号/文本信息编号：
 - 如有必要，为外线添加编号。
 - 输入退出代码/国家代码/地区代码（如有必要）和编号。仅可输入数字；切勿输入破折号、空格或其它字符（包括加号（+））。例如，如果控制器位于美国，联系人应为：
 - 宾夕法尼亚州哈里斯堡市，拨号：#1717XXXXXXX
 - 英国伦敦，拨号：#0114420XXXXXXX
 - #表示外线的编号（如有必要）
- 电子邮件地址

NOTE 使用激活各账户时使用的电子邮件地址，接收推送的通知。用户可输入任意电子邮件地址，但是只有激活账户时的地址可启用推送通知。

- 信息类型：标记紧邻联系人待接收信息类型的复选框。
 - 发送文本信息之前的呼叫：通过此参数，可启用系统在发送文本信息之前电话呼叫的功能（有助于提示用户注意系统即将发送警报）。

- 语言：从下拉列表中选择语言。
- 可用性：
 - 选择系统向联系人发送信息的日期。
 - 确定系统向联系人发送信息的时间。
- 许可：
 - 允许用户重置警报：选择开/关。
 - 呼入电话的PIN代码（可选）：此PIN代码为警报系统提供第二级安全保障。一级安全保障为联系人列表；仅有这些编号可与Communicator 2.0进行交互。如果添加了PIN代码，只有掌握此代码的人员可重置警报，即使通过授权的电话号码进行呼叫，掌握代码的人员也能重置代码。

4. 点击保存 。

5. 其它功能

- 启用/禁用：如果用户需要停止对某个联系人发送信息，但不需要删除联系人，应选择“禁用”。
- 删除：点击 

NOTE 点击现有联系人姓名，编辑人员设置

7.3 警报和事件记录

- 点击“警报记录”查看警报列表及关于历次警报的信息。
- 点击“事件日志”查看关于Communicator 2.0的事件列表。

报警设置	报警联系人	报警历史	事件日志	Digital Input	Disable Alarms	
刷新						
被控制器禁用	报警信息	报警日期	报警控制器日期	被操作员禁用	禁用时间	控制器ID
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 11:29:12	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 11:29:12	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
206	Switches Changed	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
206	Switches Changed	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:05	---	---	
112	Temperature Sensor 6 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:04	---	---	
112	Temperature Sensor 4 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:04	---	---	
112	Temperature Sensor 2 Opened	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:04	---	---	
206	Switches Changed	22/01/2020 11:29:11	22/01/2020 11:29:04	---	---	

7.4 字输入

Communicator 2.0支持八个干触点的数字输入卡（位于外接箱体中），此输入卡可设置为常开/常闭输入端。这些输入端可连接多种传感器，例如发电机运行、磁性门窗、恒温器等设备使用的传感器。

➡ 通过导线将设备连接至外接箱体。

1. 点击设置图标选择警报系统，然后点击“数字输入”选项卡。

DI Number	Text Message	Notification Delay (Sec.)	NC	Resend Alarm	Active
1	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Not Defined	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. 填写下列字段：

- 文本信息：输入将发送至联系人的文本。
- (Notification delay): 通知延迟时间：系统发送信息之前等待的最小时间。
- NC/NO：勾选此单选框表示触点设置为常闭。
 - NC表示“常闭”。如果正常状态发生改变（设备打开），系统将发出警报。
 - NO表示“常开”。如果正常状态发生改变（设备关闭），系统将发出警报。
- (Allow to Reset) 允许重置：
 - 如果未勾选此功能，系统发出警报时，Communicator 2.0将向所有联系人发送信息（根据优先级列表中规定的顺序）。
 - 如果勾选此功能，Communicator 2.0将向优先级列表中的第一联系人发送信息。有关人员警报进行确认后，系统不会进一步发送信息。如果有关人员未确认警报，Communicator 2.0将重复上述程序，向列表中的第二联系人发送信息。
- (Active) 启用：勾选后，可启用对应数字输入端的警报功能。

7.5 关闭报警

· 如果需要关闭报警，点击相应的选择框。

Alarm Type	Is Disabled
低温	<input type="checkbox"/>
高温	<input type="checkbox"/>
传感器#低温	<input checked="" type="checkbox"/>
传感器#高温	<input checked="" type="checkbox"/>
紧急#低温	<input type="checkbox"/>
紧急#高温	<input type="checkbox"/>
线路断路器高温	<input type="checkbox"/>

NOTE 请注意，所有的报警列在下面。然而，有一部分报警由于重要性，不可以关闭。

7.6 测试线路

- 在警报设置界面中，点击
 - 电话线路测试
 - 手机移动制式网络测试
 - COM端口测试
 - 创建测试警报
 - 发送电子邮件
 - 发送推送通知

7.7 警报响应

接收到警报信息（语音或短信）后，用户可对信息作出响应。以下章节将详细介绍如何对此类信息作出响应。

- 音频信息响应
- 文本信息响应

7.7.1 音频信息响应

Communicator 2.0 向联系人列表中的指定人员发送语音信息。此章节详细说明了用户接收到音频警报之后的响应程序。

NOTE 如果确定了合适的联系人，且联系人选定“语音”服务，此服务仅由Communicator 2.0提供。

有人对电话讲话之后，通讯器才能广播其警报信息。有关人员可对电话说出任意语言或发出任意声音。

- 接受信息
- 警报信息响应

7.7.1.1 接受信息

如下所示为警报信息的顺序：

"<早上/下午/傍晚>好，<#>号农场激活报警。
请按1键收听。"



"<#>号鸡舍发出<#>号警报信息。"

"鸡舍 <#> 有 <#> 报警信息<s>."

- 系统播放第一个鸡舍的警报信息，然后用户可进行下列操作：
- 第一个鸡舍的报警信息就会发送，然后会出现下列选项。



接受



重播鸡舍信息



播放下一条鸡舍信息



终止呼叫



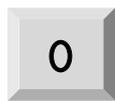
- 输入密码（如果是第一次确认此次呼叫），然后按下*
- “请等待.....<#>号鸡舍重置成功。<下一条信息/再见>。”
- 如果用户听到“请等待”，按下*可访问警报选项菜单。

7.7.1.2 警报信息响应

- 系统报告警报，然后提供下列选项：



关闭



回到鸡舍信息



重播报警信息



下一条报警信息

NOTE: 关闭报警将使报警关闭至在第二天中文12点前都关闭。

- 关闭 <确认/失败>!"信息不断重复并回到鸡舍警报信息s

NOTE: 在任何时候，若按下了不正确的按键或如果没有按下任何键，则系统会重复三次之后，终止此次呼叫。

7.7.2 文本信息响应

此章节详细说明了Communicator 2.0发送至手机的文本信息的响应程序。响应可重置警报器、警报或确认信息。

- 重置警报器
- 重置警报
- 确认信息

7.7.2.1 重置警报器

NOTE: 键入文本信息之后，按下“发送”按钮将其发送至Communicator 2.0。

在下列步骤中，**有背景色的文本**展示了要发送的短信

- 重置一个鸡舍的警笛

IRX> 'Send SMS' to the Communicator 2.0 cell phone number.

IRX> 向Communicator 2.0手机号码“发送短信”。

I = 发送信息

R = 重置

X = 代表鸡舍号码（可为1-64的任意数值）

- 重置多个鸡舍的警报

IRX#X#X> 'Send SMS' to the Communicator 2.0 cell phone number

IRX#X#X> 向Communicator 2.0手机号码“发送短信”。

I = 发送信息

R = 重置

X = 代表鸡舍号码（可为1-64的任意数值）

#标识各鸡舍编号之间的标志分隔

- 为所有鸡舍重置报警

[RALL] > 'Send' to the Communicator 2.0 cell phone number

[RALL >向Communicator 2.0手机号码“发送”。

! = 发送信息

R = 重置

ALL = 大小写字母均可。

7.7.2.2 重置警报

要重置所有的警告，请发送下列文本信息

[C] > 按下'发送'发送到通讯器的手机号码

! = 发送信息

C = 通讯器 2.0

7.7.2.3 确认信息

Communicator 2.0继续发送警报，直到系统发送确认信息。

- 请求对每条文本信息进行回应

[AON] >向Communicator 2.0手机号码“发送”。

! = 发送信息

A = 接受

- 取消对每条文本信息进行回应

[AOFF] >向通讯器手机号码“发送”。

! = 发送信息

A = 确认

8 诊断

- 测试
- LED指示灯

8.1 测试

Communicator 2.0包括一个基本的诊断包。

- 在“激活”界面上点击“诊断”。系统将显示下列界面。



The screenshot shows the 'ROTEM 诊断' (ROTEM Diagnosis) interface. It displays the serial number 'TEST24122019' and version '1.50.8.356'. Below this is a table of diagnostic tests with columns for '测试名称' (Test Name), '测试指导' (Test Instructions), '运行测试' (Run Test), '通过' (Passed), and '失败' (Failed). Three tests are listed, all of which have been passed. A summary row at the bottom shows '总结果: 3' (Total Result: 3).

测试名称	测试指导	运行测试	通过	失败
互联网连接	连接LAN电线至Comm-box的LAN端口1.点击“运行测试”按键。对LAN端口2重复步骤1-2.	运行测试	✓	
连接至Rotem WEB系统	连接LAN电线至Comm-box其中一个LAN端口。点击“运行测试”按键。	运行测试	✓	
最新图片版本已安装	该测试验证Comm-box包含上一发布的图片, 该测试自动运行。	运行测试	✓	
总结果:			3	

- 通过该界面及其提供的信息与技术支持人员通话。

8.2 LED指示灯

	电源LED指示灯设备已加电	□应为绿色
	□与RLINK One的连通性	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：未安装调制解调器 ○ LED指示灯呈红色：已安装调制解调器但未连接 ○ 指示灯呈绿色：正常
	□局域网信号	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：未安装调制解调器 ○ LED指示灯呈红色：已安装调制解调器但未连接至鸡舍 ○ 指示灯呈绿色闪烁：正常
	手机调制解调器	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：未安装调制解调器 ○ LED指示灯呈红色：已安装调制解调器但未连接 ○ 指示灯呈绿色：正常
	电话线路	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：未安装调制解调器 ○ LED指示灯呈红色：已安装调制解调器但未连接 ○ 指示灯呈绿色：正常
	网络连通性：测试与RotemNet Web应用程序之间的连接状态	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：无物理连接 ○ LED指示灯呈红色：未连接 ○ 指示灯呈绿色：正常
	激活警报	<ul style="list-style-type: none"> ○ 不亮：无活跃警报 ○ 亮起：有活跃警报
	□电池	<ul style="list-style-type: none"> ○ LED指示灯呈红色：电池已断开 ○ LED指示灯呈红色闪烁：电池未处于充电状态（应立即咨询经销商） ○ LED指示灯呈绿色闪烁：电池正在充电 ○ 指示灯呈绿色：电池充电结束

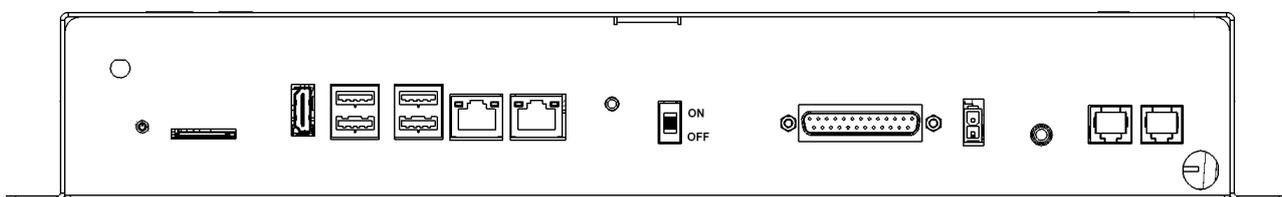
9 录A: 更换电池

蒙特公司建议每两年更换一次电池。

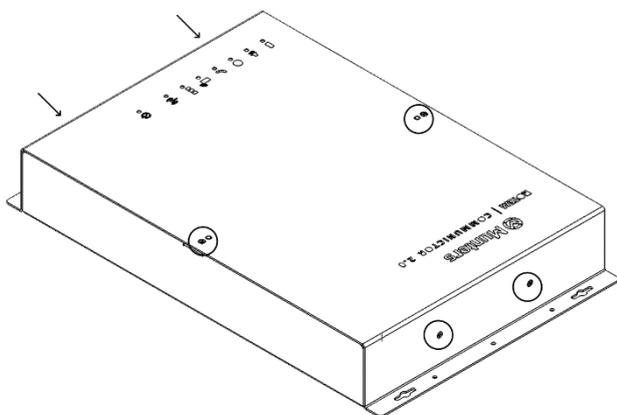
- 更换畜群之间的电池。
- 通过经销商订购新电池。

更换电池时:

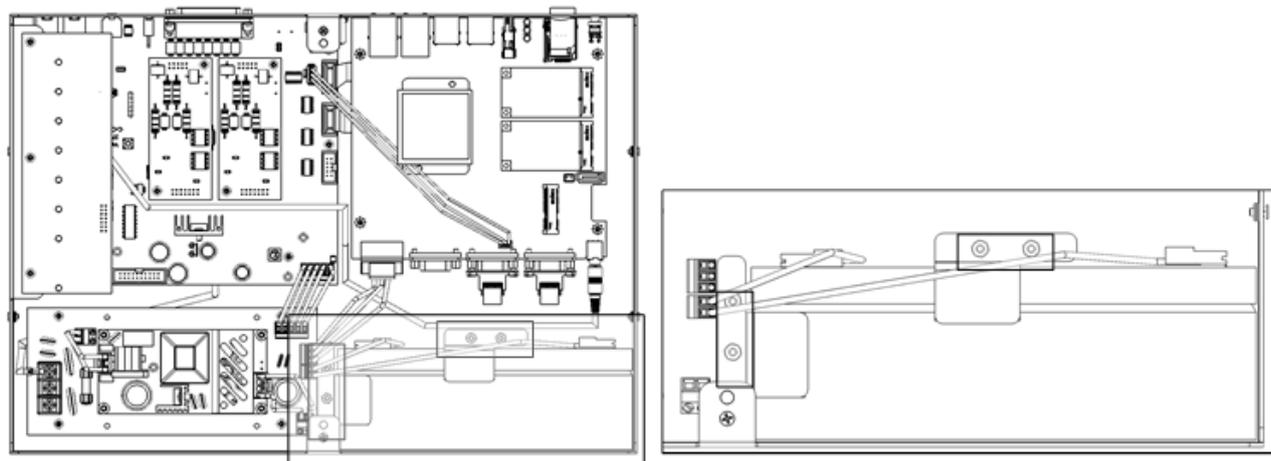
1. 断开交流电源。
2. 通过后面板将电池关闭。



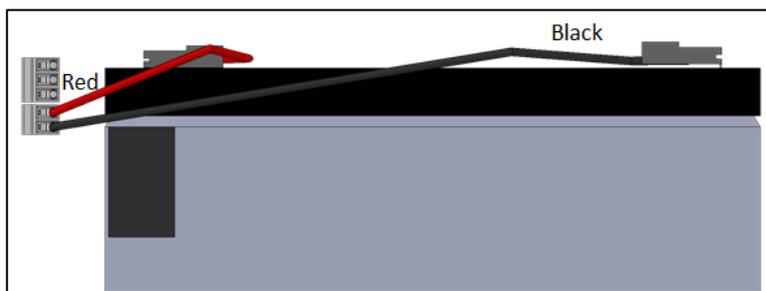
3. 断开与Communicator 2相连接的所有电缆。
4. 如果设备安装在墙上, 将其取下并放置在桌面上。
5. 拆掉如图所示的六个螺丝, 然后抬起Communicator 2顶部。



6. 通过套筒扳手拆掉如图所示的四个螺丝 (及其卡具)。



7. 拆掉电池的红色和黑色电缆（以此顺序）。



8. 拆掉电池，将新电池安装到位。

9. 断开电缆。

10. 将电池固定到位。

11. 将盖板放置到位并插入螺丝。

12. 将设备放置在墙上（可选），然后重新连接电缆。

13. 打开电池开关接通交流电源，确认电源LED指示灯是否亮起。

10 质保

质保和技术协助

蒙特产品的设计和制造目的是提供可靠而令人满意的性能，但是无法保证不出现故障，虽然这些产品都是可靠的产品，但是仍然可能出现无法预知的问题，用户必须考虑并安排充足的应急或警报系统，如果这些系统无法运行，可能会造成需要返厂的设备损伤：否则，对于由此产生的损失，用户将承担全部责任。

对于首次购买产品的用户，蒙特将延长有限质保期，如果产品的运输、储存、安装和维护遵循有关的要求，自产品交货之日起的一年内，蒙特确保产品在制造工艺和材料方面不会出现质量问题。如果用户未经蒙特明确授权自行对产品进行维修，或用户未经授权自行维修之后产品的性能和可靠性受到影响（以蒙特公司判断为准），或产品安装不当，或产品使用不当，上述质保将会失效。如果产品因使用不当而受损，由用户承担全部的责任。

对于猪管家 **Communicator 2** 中安装的其它供应商提供的产品（例如天线、电源、电缆等），质保限定在供应商指定的范围之内：如果需要进行索赔，用户必须在发现问题的八天之内，或有问题的产品交货之后的12个月之内书面提出索赔申请。从接到申请之日起，蒙特公司将在三十天内采取对应的措施，蒙特有权在客户或自己的场地检查出现问题的产品（运输费用由客户承担）。

蒙特公司有权自行决定免费维修或更换存在问题的产品，然后将产品运回客户的场地，运费由客户承担。如果出现非常常见的低价格部件（例如螺栓等）故障，而且用户急需使用，运费可能会超过部件的价格，此时蒙特公司可专门授权用户在当地采购替换部件，蒙特公司将对购买部件的成本进行补偿。

拆卸部件产生的成本，或部件运抵用户场地所需的时间和相关差旅费用，不应由蒙特公司承担。任何代理商、员工和经销商，都无权代表蒙特公司作出其它承诺或承担其它责任，除非公司经理之一签署书面文件。

警告：出于改善自身产品和服务质量的原因，蒙特公司有权在不通知用户的情况下对本手册中的规范进行更改。

如果出现下列情况，蒙特公司不承担作为制造商的责任：

- 用户拆除安全设备；
- 使用未授权材料；
- 维护不足；
- 使用非原装备件和配件。

除非具体合同条款规定，下列情况产生费用有用户承担：

- 准备安装场地
- 供电源（包括CEI EN 60204-1段落8.2规定的保护性等电位联结（PE）导线），以便将设备连接至主电源
- 根据制造商提供的关于安装的信息，提供适合设施要求的辅助性服务
- 安装和装配所需的工具和耗材
- 用于调试和维护的必备润滑剂

用户必须购买和使用原装备件或制造商推荐的其它备件。

产品的拆卸和组装必须由有资质的技术人员按照制造商说明执行。

如果使用非原装备建或组装不当，制造商不承担责任。

用户可直接联系最近的蒙特办事处，申请获取技术协助和备件。详细联系信息完整列表，请参见本手册末页。

[Munters Israel](#)

18 HaSivim Street
Petach-Tikva 49517, Israel
Telephone: +972-3-920-6200
Fax: +972-3-924-9834



www.munters.com

[Australia](#) Munters Pty Limited, Phone +61 2 8843 1594, [Brazil](#) Munters Brasil Industria e Comercio Ltda, Phone +55 41 3317 5050, [Canada](#) Munters Corporation Lansing, Phone +1 517 676 7070, [China](#) Munters Air Treatment Equipment (Beijing) Co. Ltd, Phone +86 10 80 481 121, [Denmark](#) Munters A/S, Phone +45 9862 3311, [India](#) Munters India, Phone +91 20 3052 2520, [Indonesia](#) Munters, Phone +62 818 739 235, [Israel](#) Munters Israel Phone +972-3-920-6200, [Italy](#) Munters Italy S.p.A., Chiusavecchia, Phone +39 0183 52 11, [Japan](#) Munters K.K., Phone +81 3 5970 0021, [Korea](#) Munters Korea Co. Ltd., Phone +82 2 761 8701, [Mexico](#) Munters Mexico, Phone +52 818 262 54 00, [Singapore](#) Munters Pte Ltd., Phone +65 744 6828, [South Africa and Sub-Sahara Countries](#) Munters (Pty) Ltd., Phone +27 11 997 2000, [Spain](#) Munters Spain S.A., Phone +34 91 640 09 02, [Sweden](#) Munters AB, Phone +46 8 626 63 00, [Thailand](#) Munters Co. Ltd., Phone +66 2 642 2670, [Turkey](#) Munters Form Endüstri Sistemleri A.Ş, Phone +90 322 231 1338, [USA](#) Munters Corporation Lansing, Phone +1 517 676 7070, [Vietnam](#) Munters Vietnam, Phone +84 8 3825 6838, [Export & Other countries](#) Munters Italy S.p.A., Chiusavecchia Phone +39 0183 52 11